



Alle zijwegen negeren, tenzij anders vermeld.

Alle Seitenwege vernachlässigen, sofern nicht anders beschrieben.



## Botanische Tuin, Sint Hubertuslaan 74, Kerkrade (NL)

**Enkele inspannende stijgingen en een trap. Route kan drassig zijn bij regenachtig weer.**

staande met de rug naar de ingang

van de Botanische Tuin ★ ☕

LA naar het kruis lopen, gelegen op het kruispunt

LA Singelweg

RA Laurentiusstr

RD Dr. Poelsstr en plantsoen oversteken

RA Callistusstr

RA op kruising Strijthagenweg; deze weg oversteken

LA Seghemanstr

LA einde Seghemanstr: voor flat geasfalteerd pad in

RA einde fietspad, daarna over brug

RD rotonde

LA na tweede rotonde langs parkeerplaats GaiaZOO ★

RD fietspad vervolgen

LA bij begin bosje, bij bankje

RA dalend pad en over houten brug

**Einige anstrengende Steigungen und eine Treppe. Route kann bei regnerischem Wetter matschig sein.**

*Sie stehen mit dem Rücken zum Eingang des Botanischen Gartens ★ ☕*

*LA Gehen Sie zu dem Kreuz, welches an der Kreuzung steht*

*LA Singelweg*

*RA Laurentiusstr*

*GA Dr. Poelsstr und die Parkanlage überqueren*

*RA Callistusstr*

*RA an der Kreuzung Strijthagenweg; überqueren Sie diese Straße*

*LA Seghemanstr*

*LA am Ende der Seghemanstr: Gehen Sie vor dem Mietwohnhaus den asphaltierten Weg hinein*

*RA am Ende des Radwegs, danach über die Brücke*

*GA Kreisverkehr*

*LA hinter dem 2. Kreisverkehr am Parkplatz des GaiaZOO entlang ★*

RD pad volgen tot aan verharde weg  
 LA voetpad langs verharde weg  
 RA dalend voetpad langs hoeve  
 Nieuw-Ehrenstein ★  
 LA op T-splitsing (richtingwijzer  
 ‘Cranenweyer’)  
 RA richting meer en voetgangersbrug ★  
 LA na brug in bocht bij splitsing  
 RD tot einde meer, vervolgens bocht  
 naar links  
 RD over stuwdam  
 RD op viersprong tot aan drukke  
 verkeersweg  
 RD door klaphek en via fietspad  
 verkeersweg oversteken  
 RD op fietspad blijven tot na  
 de tweede rotonde  
 LA linkerkant fietspad nemen en  
 trappen op  
 LA verkeersweg volgen tot aan fabriek  
 RA voet-/fiets- en ruitepad  
 LA verharde weg volgen (voet- en  
 ruitepad)

- **Afkortingsmogelijkheid**

RD op verharde weg blijven  
 RA mountainbike routeaanduiding  
 volgen  
 LA in bocht naar verhard fietspad  
 RA verharde weg volgen tot vóór  
 boerderij Winselerhof (🍴)  
 RD langs wijnveld tot op splitsing  
 van paden  
 RA verhard fietspad

**Lees verder onder ‘Samenkomst  
 korte route met hoofdroute’**

RA Strijthagermolenweg  
 RD heuvel af naar T-splitsing  
 (watermolen Strijthagen) ★

GA Radweg fortsetzen  
 LA am Anfang des Waldes, an der Bank  
 RA am abschüssigen Weg und über die  
 Holzbrücke  
 GA den Weg bis zum befestigten Weg  
 fortsetzen  
 LA Fußweg entlang der befestigten Straße  
 RA Fußweg bergab entlang des Gehöfts  
 Nieuw-Ehrenstein ★  
 LA an der T-Kreuzung (Hinweisschild  
 „Cranenweyer“)  
 RA Richtung See und Fußgängerbrücke ★  
 LA hinter der Brücke in der Kurve an der  
 Gabelung  
 GA bis zum Ende des Sees, dann Kurve  
 nach links  
 GA über den Staudamm  
 GA über die Kreuzung bis zur stark  
 befahrenen Straße  
 GA durch das Gatter und über den  
 Radweg die Straße überqueren  
 GA auf dem Radweg bleiben bis hinter  
 dem 2. Kreisverkehr  
 LA links den Radweg nehmen und  
 die Treppen hinauf  
 LA der Straße bis zur Fabrik folgen  
 RA Fuß-/Rad- und Reitweg  
 LA dem befestigten Weg folgen  
 (Fuß- und Reitweg)

- **Abkürzungsmöglichkeit**

GA auf dem befestigten Weg bleiben  
 RA Mountainbike-Routen-  
 hinweisschild folgen  
 LA in einer Kurve zum befestigten  
 Radweg  
 RA dem befestigten Weg bis vor den  
 Bauernhof Winselerhof folgen (🍴)  
 GA entlang dem Weinfeld bis zur  
 Wegegabelung

- LA voetpad parallel aan watermolen
- RD door poortje
- LA voetpad langs visvijver; vroegere ijskelders van kasteel Strijthagen aan uw linkerhand
- RA direct na tweede vijver en vóór derde vijver, richting kasteel Strijthagen ★<sup>6</sup>
- LA pad vóór kasteel en door witte toegangspoort
- LA verharde weg
- RA fietspad voor visvijver (Overstehofweg)
- LA na oversteken beek wandelpad (links) nemen
- RA pad met visvijver aan linkerhand
- RD over parkeerplaats en pad rechts langs Overste Hof naar boven volgen (🍴)
- LA over verharde weg langs manege
- LA bij richtingwijzer 'Top Wilhelmina-berg' en direct
- RA wandelpad schuin rechts omhoog
- RA blijven volgen langs trappen tot verkeersweg ★
- RD voetpad naar 'schachtwiel' nemen
- LA zijpaden negeren tot aan historisch mijnspoor

RA bevestigter Radweg

**Lesen Sie weiter unter  
'Zusammentreffen der kurzen  
Route mit der Hauptroute'**

- RA *Strijthagemolenweg*
- GA *den Hügel hinunter zur T-Kreuzung (Wassermühle Strijthagen) ★<sup>5</sup>*
- LA *Fußweg parallel zur Wassermühle*
- GA *durch das Törchen*
- LA *dem Fußweg an den Fischteichen entlang folgen; die früheren Eiskeller des Schlosses Strijthagen liegen zu Ihrer Linken*
- RA *direkt hinter dem zweiten und vor dem dritten Teich, Richtung Schloss Strijthagen ★*
- LA *auf den Weg vor dem Schloss und durch das weiße Tor*
- LA *auf den befestigten Weg*
- RA *auf den Radweg vor dem Fischteich (Overstehofweg)*
- LA *nach dem Überqueren des Baches den Wanderweg (links) nehmen*
- RA *der Pfad mit dem Fischteich liegt zu Ihrer Linken*
- GA *über den Parkplatz und dann dem Weg rechts vorbei am Overste Hof nach oben folgen (🍴)*



- RD voet-/fietspad langs SnowWorld tot aan gedachteniskapel overleden mijnwerkers ★
- LA voor camperplaats langs afrastering (ingang mijnschool) tot aan manege
- LA voet-/ruiterpad langs houten afrastering blijven volgen
- RA pad tot aan verhard fietspad
- RA fietspad volgen tot verkeersweg (= Tunnelweg) 🍴

### Samenkomst korte route met hoofdroute

- RD verkeersweg oversteken en Oude Tunnelweg inslaan
- LA tweede straat (Dr. Nolensstr), richting kerk
- LA na kerk (St. Hubertuslaan), naar hoofdingang Botanische Tuin 🍴

### Wetenswaardigheden

★ De Botanische tuin is een monumentale Engelse landschapstuin die een schat aan bedreigde planten herbergt. De tuin is gespecialiseerd in de flora van Zuid-Limburg. Op het terras en in het theehuisje kunt u heerlijk zitten. Ook organiseert de Botanische tuin regelmatig evenementen ([www.botatuin.nl](http://www.botatuin.nl)). Voordat de Botanische tuin werd aangelegd stond hier een confectieatelier, gebouwd door de Staatsmijnen. Dochters van mijnwerkers konden hier werken. In 1939 lieten de Staatsmijnen de tuin aanleggen. Mijnwerkers konden hier wandelen en informatie verkrijgen over de Zuid-Limburgse flora.

- LA *über den befestigten Weg an der Reitanlage vorbei*
- LA *beim Hinweisschild 'Top Wilhelminaberg' und sofort*
- RA *dem Wanderweg schräg rechts nach oben folgen*
- RA *weitergehen an den Treppen entlang bis zur Straße ★*
- GA *den Fußweg zum Schachtraden nehmen*
- LA *Seitenwege unberücksichtigt lassen bis zu den historischen Bergwerksgleisen*
- GA *Fuß-/Radweg an SnowWorld vorbei bis zur Gedächtniskapelle für die verstorbenen Bergleute ★*
- LA *vor dem Campingplatz an der Einzäunung vorbei (Eingang Bergbauschule) bis zur Reitanlage*
- LA *Fuß-/Reitweg an der hölzernen Einzäunung vorbei weiter folgen*
- RA *Pfad bis zum befestigten Radweg*
- RA *dem Radweg bis zur Straße (= Tunnelweg) folgen 🍴*

### Zusammentreffen der kurzen Route mit der Hauptroute

- GA *Straße überqueren und in den Oude Tunnelweg einschlagen*
- LA *zweite Straße (Dr. Nolensstr), Richtung Kirche*
- LA *hinter der Kirche (St. Hubertuslaan), zum Haupteingang des Botanischen Gartens 🍴*



★ GaiaZOO is al diverse keren uitgeroepen tot mooiste dierentuin van de Benelux. Hier kunt u op ontdekkingsstocht naar verre landen met exotische dieren die in een natuurlijke omgeving leven. De overdekte Dinodome biedt kinderen speelplezier en avontuur temidden van levensechte dinosauriërs, touwconstructies en watervallen ([www.gaiazoo.nl](http://www.gaiazoo.nl)).

★ Hoeve Nieuw-Ehrenstein werd in 1753 door Hendrik Poeyck gebouwd als pachtboerderij op het leengoed van Kasteel Erenstein. Nieuw-Ehrenstein is diverse keren verbouwd en raakte de laatste decennia steeds verder in verval. Stichting Limburgs Landschap, Provincie Limburg en de gemeente Kerkrade werken sinds enkele jaren samen aan het herstel van de hoeve en het omliggende landschap.

★ De Cranenweyer was vroeger een moeras en dankt haar naam aan overtrekkende kraanvogels die hier voedsel kwamen zoeken en uitrusten. Het meer is ontstaan door de bouw van een stuw in de Anstelerbeek,

## Wissenswertes

★ *Der Botanische Garten ist ein monumentaler englischer Landschaftsgarten, der einen Schatz an bedrohten Pflanzen beherbergt. Der Garten ist auf die Flora Süd-Limburgs spezialisiert. Auf der Terrasse und im Teehäuschen kann man herrlich sitzen. Der Botanische Garten organisiert auch regelmäßig Veranstaltungen ([www.botatuin.nl](http://www.botatuin.nl)). Bevor der Botanische Garten angelegt wurde, stand hier ein Konfektionsatelier, gebaut von den staatlichen Bergwerken. Töchter der Bergarbeiter fanden hier Arbeit. Im Jahr 1939 ließen die staatlichen Bergwerke den Garten anlegen. Bergarbeiter konnten hier spazieren gehen und Informationen über die Flora Süd-Limburgs erhalten.*

★ *GaiaZOO wurde bereits mehrfach zum schönsten Tierpark der Benelux ernannt. Hier kann man eine Entdeckungsreise in ferne Länder mit exotischen Tieren, die in einer natürlichen Umgebung leben, machen.*



ter voorkoming van wateroverlast bij hevige regenval. Zo ontstond het enige stuwmeer van Nederland.

★ Deze watermolen behoorde bij Kasteel Strijthagen. Het watermolenrad werd in 1617 gebouwd. Door mijnverzakkingen in 1950 liep de kelder van deze korenmolen vol met water. De monumentale molen werd gerestaureerd en is nog steeds maalvaardig, maar wordt nu als demonstratiemodel gebruikt. Verderop passeert u de vroegere ijskelders van Kasteel Strijthagen. Voor vleermuizen is dit een geliefde plek.

★ Kasteel Strijthagen werd midden zeventiende eeuw herbouwd op de fundamenten van een vier eeuwen ouder riddergoed. Het statige kasteel behoorde toe aan de Duitse families Von Clotz en Von Collenbach. Ook de directeur van de voormalige Oranje-Nassau mijnen heeft hier gewoond, en later de burgemeester van Schaesberg.

★ De Wilhelminaberg is de grootste mijnsteenbergrug in Nederland, van de in 1969 gesloten Staatsmijn Wilhelmina.

*Der überdachte Dinodome bietet Kindern Spielfreude und Abenteuer mitten unter lebensechten Dinosauriern, Taukonstruktionen und Wasserfällen ([www.gaiazoo.nl](http://www.gaiazoo.nl)).*

★ *Der Hof „Hoeve Nieuw-Ehrenstein“ wurde 1753 von Hendrik Poyck als Pachtbauernhof auf dem Lehnsgut von Kasteel Erenstein erbaut. Nieuw-Ehrenstein wurde mehrmals umgebaut und geriet in den letzten Jahrzehnten zunehmend in Verfall. Die Stiftung Stichting Limburgs Landschap, die Provinz Limburg und die Gemeinde Kerkrade arbeiten seit einigen Jahren gemeinsam an der Restaurierung des Hofes und der umliegenden Landschaft.*

★ *Der Cranenweyer war früher ein Sumpf, der seinen Namen den überziehenden Kranichen verdankt, die hier auf Futtersuche gingen und ausruhten. Der See ist entstanden durch den Bau eines Wehrs im Amstelbach, zwecks Vermeidung von Überflutungen bei heftigen Regenfällen. So entstand der einzige ‘Stausee’ der Niederlande.*

★ *Diese Wassermühle gehörte zum Schloss Strijthagen. Das Mühlrad wurde im Jahr 1617 gebaut. Durch Bergschäden im Jahr 1950 lief der Keller dieser Kornmühle voll Wasser. Die monumentale Mühle wurde restauriert und ist noch immer betriebsbereit, wird jetzt aber als Schaumodell genutzt. Etwas weiter passieren Sie die früheren Eiskeller des Schlosses Strijthagen, ein von Fledermäusen bevorzugter Ort.*

Aan de voet van de berg staat een oud schachtwiel van de mijn. Tegen de helling werd skibaan SnowWorld gebouwd. Als u de 508 treden tellende trap opgaat, heeft u een prachtig uitzicht over de omgeving. Vanaf de trap ziet u het terrein waarop jaarlijks het bekende Pinkpop festival wordt gehouden.

★ Deze gedachteniskapel is een eerbetoon aan alle bij de Nederlandse steenkoolwinning verongelukte mijnwerkers. Toen Staatsmijn Wilhelmina nog in bedrijf was, fungeerde het gebouwtje als lijkenhuisje. Verongelukte mijnwerkers werden hier opgebaard.



★ *Schloss Strijthagen wurde Mitte des 17. Jahrhunderts auf den Fundamenten eines vier Jahrhunderte älteren Rittergutes wieder aufgebaut. Das majestätische Schloss gehörte den deutschen Familien Von Clotz und Von Collenbach. Auch der Direktor der ehemaligen Oranje-Nassau Bergwerke hat hier gewohnt, sowie später der Bürgermeister von Schaesberg.*

★ *Der Wilhelminaberg ist die größte Abraumphalde der Niederlande, von der im Jahre 1969 geschlossenen Staatszeche Wilhelmina. Am Fuße des Berges steht ein altes Schachtrud der Zeche. Gegen den Hügel angelehnt wurde die Skihalle SnowWorld gebaut. Wenn Sie die 508 Stufen zählende Treppe emporsteigen, haben Sie einen herrlichen Ausblick über die Umgebung. Von hieraus können Sie auch das Gelände überblicken, auf dem das bekannte Popfestival 'Pinkpop' jährlich stattfindet.*

★ *Diese Gedächtniskapelle ist eine Ehrenbezeugung an alle im niederländischen Steinkohlebergbau tödlich verunglückten Bergleute. Als die Staatszeche Wilhelmina noch in Betrieb war, diente das kleine Gebäude als Leichenhalle. Tödlich verunglückte Bergleute wurden hier aufgebahrt.*